

## **ОТЧЕТ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОГО СОВЕЩАНИЯ КОМИССИИ** (Хобарт, Австралия, 25 октября – 5 ноября 2010 г.)

### **ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ**

1.1 Двадцать девятое ежегодное совещание Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики проводилось в Хобарте, Тасмания (Австралия), с 25 октября по 5 ноября 2010 г. под председательством посла Д. Маккея (Новая Зеландия).

1.2 Присутствовали все 25 стран-членов Комиссии: Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Германия, Европейское Сообщество, Индия, Испания, Италия, Китайская Народная Республика (далее называемая Китаем), Республика Корея, Намибия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Уругвай, Франция, Чили, Швеция, Южная Африка и Япония.

1.3 Другие Договаривающиеся Стороны – Болгария, Вануату, Греция, Канада, Острова Кука, Маврикий, Нидерланды, Перу и Финляндия – были приглашены на совещание в качестве наблюдателей. Присутствовал представитель Нидерландов.

1.4 Соглашение по сохранению альбатросов и буревестников (АСАР), Коалиция по Антарктике и Южному океану (АСОК), Комиссия по сохранению южного синего тунца (СССВТ), Комитет по охране окружающей среды (КООС), Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), Коалиция законных операторов промысла клыкча (СОЛТО), Постоянная комиссия по югу Тихого океана (СРПС), Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО), Промысловое агентство Форума тихоокеанских островов (ПАФ), Межамериканская комиссия по проблемам тропического тунца (ИАТТС), Международная комиссия по сохранению атлантического тунца (ИККАТ), Межправительственная океанографическая комиссия (МОК), Международный союз охраны природы (МСОП), Международная китобойная комиссия (МКК), Научный комитет по антарктическим исследованиям (СКАР), Научный комитет по океанографическим исследованиям (СКОР), Организация по рыбному промыслу в юго-восточной части Атлантики (СЕАФО), Секретариат Тихоокеанского Сообщества (СПС), Программа ООН по вопросам окружающей среды (ЮНЕП) и Комиссия по сохранению и управлению запасами далеко мигрирующих рыб западной и центральной части Тихого океана (WCPFC) также были приглашены присутствовать на совещании в качестве наблюдателей. Присутствовали АСОК, КООС, МКК, СЕАФО, СКАР, АСАР, СССРВТ и СОЛТО. СКАР также представлял СКОР по вопросам их совместной деятельности, имеющей отношение к работе АНТКОМ (Система наблюдения Южного океана (СООС)).

1.5 В соответствии с прошлогодним решением Комиссии (ССАМЛР-XXVIII, п. 19.1) и СОММ СIRC 10/48 на АНТКОМ-XXIX в качестве наблюдателей были приглашены следующие Недоговаривающиеся Стороны: Багамские Острова, Белоруссия, Вьетнам, Камбоджа, Кения, Колумбия, Малайзия, Марокко, Мексика, Мозамбик, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Сент-Киттс и Невис, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Филиппины и Экваториальная Гвинея. На совещании присутствовала Нигерия.

1.6 Список участников приводится в Приложении 1. Список представленных на совещании документов приводится в Приложении 2.

1.7 Председатель приветствовал всех участников совещания. Он сказал, что для Новой Зеландии это большая честь – второй раз председательствовать на ежегодном совещании Комиссии, и поблагодарил страны-члены за их помощь и поддержку. Председатель также поблагодарил правительство Австралии, депозитария Конвенции, и штат Тасмания за их поддержку и гостеприимство.

1.8 Председатель представил Его превосходительство distinguished г-на Питера Андервуда (АО), Губернатора Тасмании, который, по его словам, сохраняет живую заинтересованность в вопросах Антарктики, а следовательно, и в работе АНТКОМ. Вступительное слово губернатора приводится в Приложении 3.